

100%素材を生かした オリジナリニットを

(株)ぎやるそんぬ 前川清明社長を訪ねて



独自のファッション感覚を語る前川社長

ン)を考えました。これは30才からの男と女のためにとって、ということを意味しているんですね」

——前川社長の考へているファッションとは?

前川「ハンドニットを手がけ始めたときから変わつてはいないんですけど、僕は普通っぽいものというか、自然な感じで素材を十分に生かしたものと常に考へています。

人間は、生まれ持つた部分をうまく生かしていくといふことが一番素直であつて、それを表現していくにはやはり100%純な素材を用いるということになるんです。消費者自体も内容が高くなり、目をごまかせませんし、本物を求められるようになつたのでやはり素材選びに重点をおいているところがありますね」

——東京原宿にも直営店をお持ちと聞きましたが。

前川「はい。神戸とは全く違つた雰囲気の土地なんですが、なかなか自然な感覚で受けでますよ。東京は、いろんな人間の集まる所ですから、かえつて個性のようなものがなく普通に着てもらえるんでしょうね」

——最初の直営店は北野ローズガーデンでしたね。

前川「はい」

「僕があそこに店を持ったとき、周りの店のオーナーはほとんど30代の人ばかりで、熱気があふれました。みんながお互いに刺激し合ひ、そういう意味で

——ぎやるそんぬには二つのブランドがありますね。

前川「はい。"trois-g"と"31%"です。"trois-g"とは"トワジエイ"と読み、子供・紳士・婦人の3つのぎやるそんぬという意味で、最初はこの1ブランドだけだったんですが僕が30才をこえたときにその年代に合つたものを創ろうというので31%"(トランティア

ヨップ)に商品を卸すオリジナル・メーカーに成長しまし

た

——10年をふりかえってみていかがですか。

前川「もともと僕たち夫婦は画家くずれであり、表現法の一手段としてファッショントップスを選び、そこから始めたんですね。最初は何でもやりました。まずは食べていくことが先決ですからね(笑)。食うためには何でもする、といったところでしたね」

——これから「ぎやるそんぬ」の抱負について。

前川「まずは、年商5億の『ぎやるそんぬ』の直営店をますますふやしていきたいです。



ピューストン101のぎやるそんぬ

僕は「ぎやるそんぬ」をずっと自分のやり方で、飾り

だてもせずに続けてきました。今の世の中は恐ろしいほど本物に近づいてきています。消費者をだますことはもうできなくなってきたのだと思います。商品をただ

売り物とするだけではなく、その商品に創る側の主体性をどれだけ盛り込むかによって決まる時代に、どこまで「ぎやるそんぬ」の服の真隨が消費者に伝わるかということが大切になってくるのでしょうか。まだまだ成功しているとはいえないですが、今の「ぎやるそんぬ」をあらゆる意味で大きくしていくためには、今までの自分のやり方をさらに10年、20年と続け、落ち着いた背景の中で一

生かけてもよいニットを作つていいかと考へています。売れ筋品を考えていくようなアパレル産業というよりも、一つ一つを大切にし、中味を求めてつづけていくような工場製作を中心長い目で見ていくつもりです」

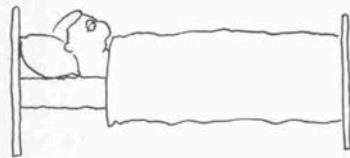
——前川社長のご趣味は?

前川「たいたした趣味はないんですが、小学校4年になるうちの子供とキャッチボールしていたのがきっかけとなつてできた『北野ババーケス』というチームの監督をしながら野球をするのが好きですね。ストレートな子供たちと一緒にいる時間を持ちストレスを解消することが僕には大切な事だと思います」

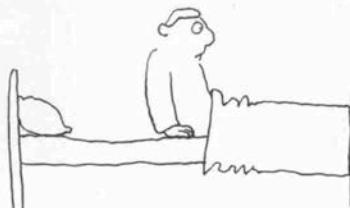
——お好きな女性像をお聞かせ下さいませんか。

前川「具体的な例はないんですが、『ぎやるそんぬ』といふのは『男っぽい女の子』という意味があるんですよ。そういう男のある部分を持つていて、やつぱり女であるというのは、たとえ女であれ、一人の人間としての主体性を持ち男の人に寄りかかるだけではなくお互いに本当の協力がし合えることじゃないですか。今の世の中そんな意識だけならそれでも持てると思います。弱く、幼い男っぽさではなく、本気で自分の生き方を見つめるとのできる男っぽい女性がいいですね。女性だけに限らず、自分をよく知った上で、素直な表現力を養い本物を常に見つめていくことのできる人は幸せでしょうね」

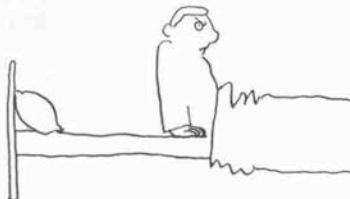
ふたをひプロフェッサーPの研究室



このところ不眠症で
こまつてあるのじや
まったく一睡も



で「きんのだ」から
いやになるよ



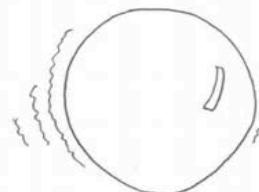
わしく"らいの研究者になれば
風邪ひきさえも
研究材料に
なるのじゃ



風邪をひいたんですか?



見よ!

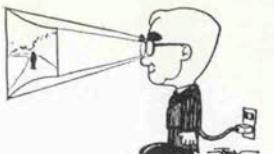


アホな研究をしないでください!



—TAN

●ふらつしゅ●ぱつく



アカデミー主演女優賞、メリルの 「ソフィーの選択」

淀川 長治

（映画評論家）

実はこうだった……実はこうだった……と見る者を驚かせながらひっぱってゆくスリルとサスペンスをはらんだ作品。ところでこの映画は探偵劇ではない。底知れぬ人間のあがきをとらえながらストーリーが絶叫の悲しみをうつたえつて描かれた愛と受難の凄い映画であった。

小説家志望の二十二歳のステイング（ピーター・マクニコル）がブルックリンに安下宿を見つけて泊ったその日二階から男女の大喧嘩の声が聞え、その部屋から飛びだした男をひきとめるその女を殴りののしり男は出て行った。そのときのその男の言葉の汚なさ、泣いてひきとめる女の髪の乱れ。いんぱいと客の争いにも見えたが階段の途中に倒れ顔伏せて泣く女には女のなにか悲しい宿命の影のようなものをステイングは感じとった。

×
その女の名はソフィー（メリル・ストリープ）男はネイサン（ケビン・クライン）。やがてこのソフィーの身の上が次第にわかつてくるのだが、この映画のここでその女の経験を読者のみなさんにあばいてしまってはいけないと思う。実は……こうだった……その悲しさ、その恐しさで、この映画はいきもつかせぬ脚色と監督（とともにアラン・J・パクラン）の才能をひらめかすからである。

原作はウイリアム・スタイルン。ピュリツツァー賞を受けた作家である。ソフィーの選択、SOPHIE'S CHOICE とは彼女が自分の幼児二人のどちらを選んだかというそ

の（選んだ）苦痛懲り。しかしこの選択は、さらにまた彼女が愛人として第二の夫として選んだネイサン、これも選択の意味を匂わせている。

つぎはユダヤ人の問題。宗教の問題。やがて若いステイングはソフィーの手首の裏にナチ收容所のアウシュビツでつけられた数字番号の刺青のことを見た。さらに両手首の裏の手のつけ根を傷つけた傷あとらしきものを見てしまつた。これは自殺未遂の傷あとにちがいない。ソフィーはステイングに自分はユダヤ人でないことをカトリックの信者のことを打ち明けたのに、それではなぜ彼女はアウシュビツ送りとなつたのか。

×

つぎは彼女の目下の相手の男ネイサン。どうやら実は立派な学者であるらしい。文才もあるらしい。ステインゴがタイプを打ち続けている小説のその文章にも批評と注意のできる男。もう四十歳に手のとどく年ごろの男であろうか。ソフィーに狂愛とも見える愛をしめす。それが時には一変し、狂わんばかりにソフィーに嫉妬めいた怒りで彼女を殴りつける。その急変が恐ろしい男であった。

×

御想像のように若いステインゴは、不思議な運命の女とも見える自分より年上のソフィーへの慰めが愛に移り恋にと盛りあがり、ついにステインゴは童貞を彼女に捧



げてしまう。しかしこれでハッピィ・エンドになるような、まやさしい映画ではない。そしてこの映画は、最近の映画界で個性以上の個性ともいえる個性をあふらせるメリル・ストリープがまさにソフィーそのものになりきつて、これで今春のアカデミー主演女優賞のことが疑うことのない本物のことを知るわけである。

×

アラン・J・パクラ監督は「コールガール」「大統領

リカのニュージャージー生まれの彼女にはどこかヨーロッパとくにイギリスのニュアンスがあつて太陽のさんさんと照りつけるカリフォルニアのハリウッド育ちの女優とは違った秀才肌の名女優の感じを受ける。私はプロードウェイで彼女の舞台劇「ハッピィ・エンド」を数年前に見たが何という鮮やかな舞台女優かと感激した思い出がある。

つぎに見事なのはネイサンを演じたケビン・クライン

メリルとケビン・クライン



の「陰謀」すでにその演出の力量を示したが今回はさらについにその演出力の肌がきめこまやかになり、映画の小説とはこの映画といえるほどの脚色の妙とソフィーという女が女の悲しさを鮮かにみせてゆくのであった。そしてその映画編集の巧みさ。

×

メリル・ストリープはすでに「クレイマー、クレイマー」TVの「ホロコースト」そして「フランス軍中尉の女」で御存知の名演技者といったことと同時にこのアメリカ

ン。これも私は一昨年ブロードウェイで彼の主演する「ベンザンスの海賊たち」を見たがエロール・フリンさんはこの映画といえるほどの脚色の妙とソフィーという女が女の悲しさを鮮かにみせてゆくのであった。そしてその映画編集の巧みさ。

メリル・ストリープはすでに「クレイマー、クレイマー」TVの「ホロコースト」そして「フランス軍中尉の女」で御存知の名演技者といったことと同時にこのアメリカ

の映画の語り手ともなっている若い小説家志望のステイシ・インゴを演じたビーター・マクニコルまったくの新人。その彼が異様な二人の男女に吸いこまれてゆく青春像を

★神戸ファッション市民大学OBによるグループ

<神戸のファッション都市化をめざす>

事務局／神戸市中央区東町113-1

月刊神戸っ子内TEL (078) 331-2246

●姫路市立美術館訪問記● 県立歴史博物館



5月29日、K.F.S.メンバー12名姫路市立美術館へ名画の観賞を行った。美術はファッションの原点ともいわれ、色彩の感覚を養う意味でも有意義だった。兵庫県出身者の絵画が多く展示されていた。油絵、水彩画共に色の表現が美しく、私達の仕事面に今後大きなプラスになると思われる。会場は、しらさぎ城ともいわれる国宝姫路城を背に、緑におおわれた広々とした公園にブロンズ像が点在するゆったりとしたスペースの中に格調あるレンガ造りの建物がバランスよく建てられ、そこにたたずむだけでも心が洗われる感じだった。続いて隣接する、兵庫県立歴史博物館へ足を伸ばした。外観はホワイトハウスを想わせる白一色の殿堂。中はエアコントロールが適當

美術館の前庭で

になされ展示物の保存に配慮が見られた。深々とした淡グレーの絨毯が敷かれたデラックスな会場に兵庫県のあゆみの足跡が年代別に具体的に生活用具や出土品等を通して展示してあった別コーナーでは姫路城の全てが展示してあり、生きた博物館ともいえる国宝姫路城を中心に、城の歴史や築城の知恵と技術が一目でわかり、改めて築城のむつかしさ、昔の人の思慮の深さを感じ取られた。又外敵の進入を防止する為にさまざまな方法が用いられその設計がビデオで説明され、今さらながら現世の平和を通感した次第一方鎧の配色の良さ、十二単の優美さに感銘を覚え、貴族や、公家の生活を垣間見ながら、庶民の信仰や仏教美術を観賞した。帰路、明石に下車、ひる綱の魚にて、味で評判の「活魚料理店、矢倉」で、美術館や、歴史博物館での興奮と印象を、新鮮な材料が生かされた料理にしたづみをうちながら話し合い、一日が充実したカルチャーハウス旅行になったことを喜び合った。

(森 都喜夫)

◆身障者のための「服づくりの手引」出版にK.F.S.のメンバーが協力

今年の12月9日(障害者の日)に神戸心身障害福祉センターが発行する、身障者のための「服づくりの手引」の編集に現在K.F.S.のメンバーが協力している。編集リーダーの米田博司さんの他にも中島正義さん、田中謙司さん、横浜恵美子さん、西條幹男さん、藤本ハルミさん、市野木江充子さんらがデザイナーの立場からアイディアを提供。ハンディキャップを持つ人達にもおしゃれを楽しんでもらえるように、また高価な専門衣料を求めなくても縫えるように、丁寧な解説がなされる。ファッション都市神戸らしい好企画だ。

●7月の理事会

日時／7月1日(金) 7時半
場所／喜楽

●7月の総会

日時／7月15日(金) 7時
場所／オリエンタルホテル 竹の間

●8月の理事会

日時／8月5日(金) 7時30分
場所／塩屋異人館俱楽部

●8月のマンスリーサロン

日時／8月19日(金)
6時15分中突提集合
納涼船上パーティの予定です。

★神戸の集いから

★ドイツ連邦共和国設立34周年の記念日に集う

1949年5月23日、ド

イツ連邦共和国憲法が定め

られ、ドイツは東西に分裂

した。ナショナルルーテーを持

たない西ドイツ国民にとつ

てこの憲法記念日は国を掲

げての祝日。神戸でも34周

年を祝つて、5月23日、草

楽園会館で記念パーティ

が開催された。西日本在住

のドイツ人、外交官、各国

名脇領事、官公庁関係者

西ドイツに關りを持つ日本

人ら約400名が参加。神戸フ

ィルの朝比奈千足さん、神

戸YMC

Aクロス

カルチュ

野和子さ

ん、NH

K大阪国

際放送担

当の三澤

洸さんら

世界的に活躍さ

れています。達が多數集つた。

★神戸婦人のつどい

10周年記念式典

自由社会を守ることを前

提に神戸市内居住の婦人



34周年おめでとう



金井元彦氏を囲んで

有志で構成された「神戸婦人のつどい」も今年で10年

その式典が5月28

日、生田

神社会館で催され

た。

同神社

宮司の福

田義文氏

と参議院

議員の金

井元彦氏が講師に招かれ、

会員も約200名と大盛況。世

話人の財前美都子さんの司

会で始まり、東京婦人局の

飯田玲子さん、砂田泰子さ

んらが挨拶「あじさいの花

びらのよつに鮮やかな団結」

（飯田さん）を誓い合つた。

金井元彦氏の引退報告を

静聴した後、永田典子さん

司会のパーティに移つた。

★神戸ワインを楽しむ会

製造免許が認可された神

戸ワインのスライド鑑賞と

試飲を兼ねた会が、5月20

日兵庫俱楽部で催された。

参加者約40名を前に、嘉

納穀六菊正宗社長が司会進

行役。嘉木禎夫神戸市農政

局参与が現状報告し「農業

計画見直しの観点からワイ

♥小泉パーティご案内

●小泉パーティは

結婚を希望する男女にお見合や愛好会によって健全なご交際のお手伝いをいたします。身元の確かなことは良縁の第一条件です。身元の確かな方々の会員制の集いです。

・入会金 10,000円・年会費 10,000円

神戸マリッジヘ（無料）

楽しいご婚礼の お買物をご予算に応じてプランニングし、神戸の一流の専門店をご紹介いたします。

○協賛店

家具の江戸屋・宝石のタジマ・ふとんのつゆき紳士服のニッケショールーム・和装のみよしや旅行の日本旅行・他各種の専門店

小泉パーティのご案内・入会書類ご希望の方は事務局 〒650 中央区江戸町100 高砂ビル510 コミュニティサービス内郵392-0200 小泉正巳



3田村所長がワインの説明

グラスを飲みほしていった

★横山忠世を祝う会

兵庫県洋服技能士会会長の横山忠世氏が、第2回一級技能競技大会で、労働大

会は、砂田泰子夫人、伊東行平兵庫区連理事長、岡重道神服理事長、沢村隆雄前日本デザイナー協会会長、中井弘司西支部長、田中謙司KFA会長、飯島祺雄FIMT兵庫会長、石津靖郎チクマテキスタイル神戸店長、お客様代表の福田医師などがお祝いの言葉を贈り、きもの姿でようそく山夫人が印象的だった。



技術グランプリ受賞祝賀会

横山忠世氏受賞祝賀会

臣賞を受賞し、その祝賀会

が、5月

1日オリ

エンタル

ホテル2

階バラの

間で約1

80名が

集つて、なごやか

に開かれ

た。出席

者は、砂田泰子夫人、伊東行

平兵庫区連理事長、岡重道

神服理事長、沢村隆雄前日

本デザイナー協会会長、中

井弘司西支部長、田中謙司

KFA会長、飯島祺雄FIMT

兵庫会長、石津靖郎

チクマテキスタイル神戸

店長、お客様代表の福田医師

などがお祝いの言葉を贈

り、きもの姿でようそく

山夫人が印象的だった。

★スイスへ夢のハイキング

アルプスの山並みを見渡すことは山好きな人々が一度は思い描く夢。今回郵船スイスが憧れのスイスへの案内役となり「スイスアルプスハイキングの旅」といつ



アルペンホルンを演奏する
赤沢さん

する。これはよりマイルド、低タールだが、一本分5ミリ長い。包装も文字等を濃紺に、縦ストライプを金線にするなど高級化を打ち出している。



マイルドセレクト

「セレクト。選びぬかれて

新登場」をキャッチフレーズに、専売公社側では「マイルドセブンに比肩する壳り上げ」と強気のそろばんを強いている。(¥220)

★生田文化会館より

クラシックをあなたに!

神戸を中心活動が期待される新進音楽家に発表の機会を提供すると共に、神戸の音楽文化の振興をはかるために今年2月オープンした神戸市立生田文化会館で定期的クラシックコンサートが開かれるこ

とに決定。会館入口にある彫刻の名をとつてその名も「ドンナ・ホール・コンサート」第1回は米田哲二バ

ート、第2回はリトーン独唱会と題して5月26日開かれた。フィガロの

アリア、タンホイザーを始

め12曲を堂々と歌いあげたよりアメリカンの愛煙化のニーズに応えるもの。マイルドセブンに比べ、低ニコチン、低タールだが、一本分5ミリ長い。包装も文字等を濃紺に、縦ストライプを金線にするなど高級化を打ち出している。

□第2回は斎藤由美子・関山桂子ビアノジョイントリサイタル9月29日問合せ 神戸市民文化振興財団
貴251-1919
★一般大衆に読んでほしい
「山麓リボンの道」

観光地だけでなく、自分
の住む、身近な街の良さを
再認識しようと、神戸市の
都市計画局はこのほど散歩
道を案内したパンフレット
「山麓リボンの道」を発刊。

東は本山から、六甲、摩耶
山、布引、北野、諏訪山、
鳥原、高取山、須磨へと全
長約45キロが12区間に分け
られ、それぞれ航空写真に
歩く道が印され、その地域
の名所が写真と共に紹介さ
れている。1万部が刷られ
てある。

(編集工房ノア刊 1800円)

石の星座 足立 卷一



ガイド 図書

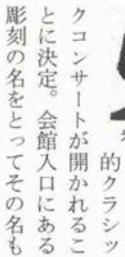


古代から人と石との深いかかわりには意味深いものがある。その形態、規模にかかわらず、石は時を経て現代に原初的なものを訴えてくる。神の降臨する石や風土記の大石、志摩半島の漁村・石鏡にみる地名の由来や俳諧者、画家中の墓石など、神話と伝承の中現在も息づく幻想にみちた石めぐりの紀行集である。

「海軍めしたき物語」で、海軍ブームを巻きおこした高橋孟氏の監修による「海軍主計兵調理術教科書」の復刻版。献立は242種類、和食・中華・洋食からケーフィの作り方まで、戦時中、陸軍とはちがい庖丁をにぎったことのない者が6ヶ月で身につけたという海軍の料理係の秘訣を網羅。厨房を志す男はもちろん、世の女房族や自炊者のハウツー物。高橋氏のイラスト入り。

(ノーベル書房刊 980円)

登場家の塚本さんの進行で、アトラクションもまじえスイス全景を取り入れた映画発表、アルペンホルン演奏、最後には抽選会といった内容。映画上映でスイスへと登場の人々は満足した様子の出席者が日本を離れたゆとりある生活を夢みる夕べとなつた。



米田

哲
立生田文化

会館で定期



好評の
パンフレット

専売公社はマイルドセブンの兄貴分にあたる「マイルドセブン・セレクト」登場。山岳愛好者など多くの出席者が日本を離れた専売公社はマイルドセブンの兄貴分にあたる「マイルドセブン・セレクト」を7月1日から全国一斉発売

都市計画課・音331-18181。

。

□問い合わせ/神戸市都市計画局



(写真左、右下最終審査風景)



森 郁子さん 葉田 泉さん 紀本さゆりさん

PEOPLE <11>



●本物志向の民芸調日本料理屋

山本雄奎さん<神戸竹葉亭代表取締役専務>

「サービス・味・インテリア、どれをとっても本物、という本格的な日本料理屋でありたい」と山本さんは語る。昭和13年開店当時からおでんとうなぎで有名だったが現在では、会席料理から天ぷらまでオールマイティな味処に。棟方志功、河合寛次郎ら巨匠の作品に囲まれた店内はあらゆる客層の好みに充分に応えている。

●元町のアイドル娘誕生
神戸・元町グループのP.R.や公式行事に花をそえるコンパニオン「第4回もとまちアイドルレディー」の最終審査が、5月7日、風月堂ホールで行なわれた。今年の応募者数は251名と過去最高の競争率の中から、第2次審査を通過した9名が参加、山端一夫元町商店街連合会長ら9人の審査員により厳正な審査の後3名が選ばれた。

今年のアイドルレディーは、東灘区在住の紀本さゆりさん(23)、中央区の柴田泉さん(19)、西宮市の森郁子さん(24)で、1年間元町のコンパニオンとして活躍する。

●コストモボリターンが原宿・竹下通りに6月1日オープン。メインはチョコレートショッピングだが、喫茶も営業。変わつ

●ケイキ専門店、リューバンドルが5月31日、銀座・三越の地下1階にオープン。四季おりおりの果実、野菜を素材としたケイキの芸術品が東京でも味わえます。三越銀座店(03-5711-1111)。

●中川衣裳店(03-5712-3311)が原宿・竹下通りの間、店内でバーゲンセールを行ないます。詳しくは

TOPICS



●服部メガネ店からサングラス

夏のファッショントータルコーディネイトに欠かせないサングラスを服部メガネ店より1名様に。丈夫で品質のよいドイツ・メツラー社のレンズは目にやさしく何にでも合わせやすいブルーのグラデーション。流行を追わないオーソドックスなタイプです。(¥18,000)



●マキシングからサマーハットを

トアロードのマキシングから'83ニューデザインのサマーハットを2名様に。④南徳草を素材にインドルシルクをあしらったスポーティーな帽子はゴルフにも。オリーブ色が新鮮(¥7500)⑧タウンにリゾートに応用のくすイエローのストローハット(¥5800)希望商品(⑧か⑧)を明記下さい。

PRESENT CORNER

応募方法 ●葉書に住所、氏名、電話番号、希望する商品名を明記の上、神戸市中央区東町113-1 大神ビル7F 「月刊神戸」子・神戸百貨店会プレゼント係までご応募下さい。7月20日消印まで有効です。選考には神戸っ子から選ばれた葉書を発送、葉書を持ってお店まで、プレゼントを受け取りに出かけ下さい。